Pays Haut Languedoc et Vignobles

Tourisme et Patrimoine

# Le Mois du Patrimoine

BILAN

du 21 août au 19 septembre 2010

Un territoire de projets

l'Europe s'engage en Languedoc-Roussillon avec le FEDER

LEADER

Département Hérault

Pays Haut Languedoc et Vignobles

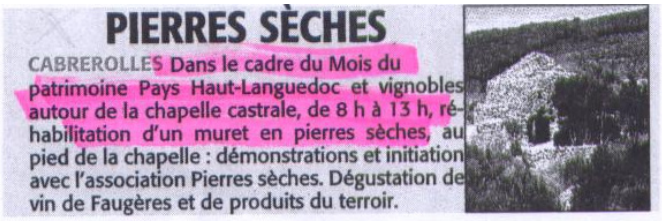
## Autour de la Pierre sèche

Identitaire et fédératrice, la pierre sèche constitue un patrimoine majeur du territoire du Pays Haut Languedoc et Vignobles. Témoin de la richesse géologique ou de la diversité des pratiques agricoles, la pierre sèche jalonne nos paysages ruraux et souligne la spécificité de nos terroirs. Voilà pourquoi nous invitons tous les amoureux de la pierre à venir découvrir ce patrimoine, comprendre l'histoire de ces paysages ou s'initier à une technique ancestrale.

**Cabrerolles** - *Autour de la chapelle castrale*
Samedi 21 et Dimanche 22 août - Ensemble castral

Réhabilitation de murets en pierre sèche, au pied de la chapelle. Démonstrations et initiation avec l'association Pierres sèches. Visite guidée du site et dégustation de vin et de produits du terroir.
**Organisation** : mairie de Cabrerolles
**Partenaires** : association Pierres sèches, domaine Raymond Roque

**Peu de public**
**Mais réhabilitation d'un mur d'accès à la chapelle**


PIERRES SÈCHES

CABREROLLES Dans le cadre du Mois du patrimoine Pays Haut-Languedoc et vignobles autour de la chapelle castrale, de 8 h à 13 h, réhabilitation d'un muret en pierres sèches, au pied de la chapelle : démonstrations et initiation avec l'association Pierres sèches. Dégustation de vin de Faugères et de produits du terroir.

**Colombières-sur-Orb** - *Le site de l'Albine*
Samedi 21 août - Site de l'Albine

Visite commentée d'un espace naturel protégé, découverte du patrimoine bâti et naturel. A la tombée de la nuit, initiation à l'astronomie...
**Organisation** : centre Cebenna
**Partenaires** : Conseil Général de l'Hérault, association Ciel mon ami

**25 personnes**

**Dio-et-Valquières** - *Histoire de pierres*
21, 28 août et 4 septembre - Château de Dio

Visite guidée de pierre en pierre à la découverte du château et du hameau de Dio, le conteur raconte l'histoire du lieu, la seigneurie de Dio, son évolution au cours des âges, d'hier à aujourd'hui...
**Organisation** : mairie de Dio et Valquières, M. Fleutiaux
**Partenaires** : communauté de communes Avène, Orb et Gravezon, office de tourisme du Pays des Monts et des Sources

**30 personnes/visite**

**Olonzac** - *Des murailles à Miraille*
Dimanche 22 août - Les Celliers d'Onairac, place de la coopérative

Balade au cœur du village et sur le site Miraille, à la découverte de l'histoire et de la viticulture. Repas tiré du sac. Au retour, visite du musée. Prévoir de bonnes chaussures de marche.
**Organisation** : association Les amis d'Otonis
**Partenaires** : mairie d'Olonzac, Centre de Recherche et de Documentation du Minervois, cave Les Celliers d'Onairac

**3 personnes**

Colombières-sur-Orb

**Journée du patrimoine.** L'association Colombières d'hier et d'aujourd'hui organise, avec le Pays Haut-Languedoc et Vignobles, une rencontre au château de Colombières, **samedi 4 septembre**, à 16 h.

Le programme prévoit : 16 h, rendez-vous dans la cour du château pour une randonnée sur les anciens sentiers et calades, autour de la tour médiévale du vieux castrum (prévoir des chaussures de marche) ; 17 h 30, retour dans la cour du château avec exposition de photos et projection commentée ; 18 h 30, buvette musicale animée par un chanteur musicien de blues.

Ce programme a pour but de faire mieux connaître les richesses du territoire et son histoire. Cette rencontre permettra de faire parler les pierres et de faire connaître le projet de l'association Colombières d'hier et d'aujourd'hui, à savoir : la sauvegarde du patrimoine et, en particulier, celle de la tour médiévale du village qui est en grand péril. •

**Colombières-sur-Orb** - *Au pied de la tour médiévale*
Samedi 4 septembre – Cour du Château

Randonnée à la découverte des anciens sentiers, calades et clôture lithiques, murs de pierres sèches et charbonnières. Exposition des photographies et du projet de réhabilitation. Apéritif et concert.
**Organisation** : association Colombières d'hier et d'aujourd'hui

**35 personnes**

**Saint-Gervais-sur-Mare** - *Initiation à la pierre sèche*
Mardi 7 septembre - Les Nières

Initiation à la restauration des murs en pierre sèche : ***ANNULE*** *(intempéries).*
**Organisation** : Maison cévenole des ATP
**Partenaires** : Association Vivre aux Nières

Mardi 14 septembre – **12 personnes**

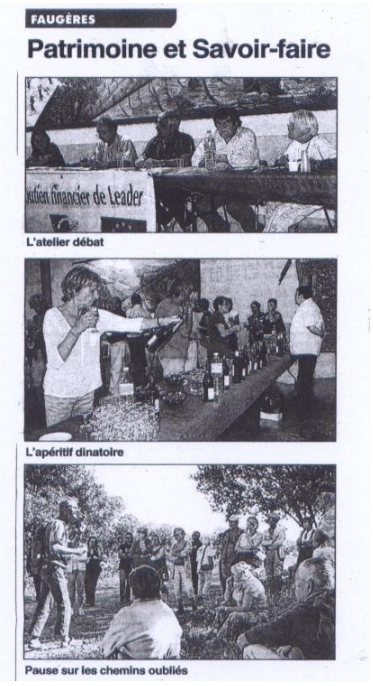
**Le Pays célèbre la pierre sèche :**
***Paysages de savoir-faire***

Sur un site d'exception, le Pays Haut Languedoc et Vignobles propose de dévoiler les richesses d'une technique pluriséculaire. Il accueille tous les amoureux de la pierre afin de partager, d'échanger autour d'une passion commune et de construire ensemble les paysages de demain….
La mobilisation autour de la pierre sèche est, cette année encore, l'occasion d'assurer la sauvegarde d'un patrimoine menacé mais également de promouvoir la transmission de la connaissance et le maintien de cette technique de construction.
Cette journée s'attache à témoigner de la valeur et de l'utilité de ces paysages et de ces savoir-faire qui contribuent à bâtir l'identité de notre territoire.

**Faugères -** *Les chemins oubliés*
Samedi 11 septembre Au délaissé de la route, proche station essence

9 h 30 Randonnée commentée par Ph. Martin, écologue et interprète du patrimoine : *Paysages pittoresques autour de la pierre sèche*.
Visite du site avec l'association Pierres sèches.
12 h 00 Apéritif dînatoire à la salle *Bacchus*, suivi d'un atelier débat sur le maintien et la revitalisation des savoir-faire traditionnels : *Quels outils et quelles perspectives pour nos savoir-faire ?*
17 h 00 *Balade savoureuse* avec Camino, une visite insolite dans les vignes.
18 h 30 Dégustation de vins du cru Faugères
**Organisation** : Pays Haut Languedoc et Vignobles
**Partenaires** : mairie de Faugères, communauté de communes du Faugères, syndicat de cru Faugères, association Pierres sèches

**40 personnes / 20 personnes / 10 personnes**


FAUGÈRES

Patrimoine et Savoir-faire

L'atelier débat

L'apéritif dinatoire

Pause sur les chemins oubliés

Dans le cadre du mois du Patrimoine, le Pays Haut Languedoc et Vignobles, souhaitant célébrer la pierre sèche et d'autres savoir-faire locaux, a proposé une journée conviviale, le 11 septembre à Faugères.

Organisée en partenariat avec la mairie, la communauté de communes, le syndicat de cru et l'association Pierres sèches, cette journée d'échange, intitulée Paysages de savoir-faire, s'attachait à témoigner de la valeur et de l'utilité de ces savoir-faire qui contribuent à bâtir l'identité de notre territoire.

Toute la matinée, une quarantaine de visiteurs ont parcouru les chemins oubliés, guidés par Philippe Martin, écologue, et Claude Froidevaux qui œuvre, avec l'association Pierres Sèches, à la réhabilitation des murets et carabelles...

Après un excellent apéritif dinatoire pris en présence d'Emmanuel Villanueva, président de la communauté de communes de Faugères, et de Jeanine Pons, maire d'Autignac, un atelier débat, animé par Pierre Daoulas, a permis d'évoquer les enjeux relatifs au maintien des Savoir-faire et de présenter le projet d'école porté par le Pays Haut Languedoc et Vignobles. Céline Bunoz, technicienne patrimoine au Pays, a notamment précisé : "Le développement du marché du patrimoine repose sur la capacité de mobiliser des compétences et de transmettre des connaissances. L'étude de faisabilité sur l'École des Savoir-faire est l'occasion de mobiliser les acteurs locaux autour de leur histoire commune, leurs richesses, leur identité et les associer à un projet collectif de redécouverte des gestes identitaires du Pays Haut Languedoc et Vignobles." La journée s'est clôturée par une balade savoureuse, à la fois didactique et ludique, au cœur des vignes et à la découverte de la viticulture.

CCA

Balade vignes et carabelles

## Des sites, des acteurs

Notre territoire est riche en patrimoines... Derrière le patrimoine, il y a des hommes et des femmes qui transmettent leur connaissance, leur passion et permettent de sauvegarder ou de faire revivre les sites, la mémoire d'un lieu...

### **Entre Murviel-lès-Béziers et Cabrerolles** - *Balade des géologues*

21 août Château de Coujan

Balade *Patrimoine et saveurs du terroir* à travers les vignobles, découverte de la géologie, du patrimoine bâti et naturel, suivie d'une soirée dégustations.
**Organisation** : office de tourisme des Pechs
**Partenaires** : Château Coujan, domaine Belles Courbes et Château Haut-Fabrègues

**45 personnes**

Le patrimoine n'intéresse pas que les autochtones... la preuve

Cinquante passionnés de géologie ont profité de beaux paysages, de délicieux vins et d'explications.

**Dans le cadre** du mois du patrimoine, l'office de tourisme des Pechs, en partenariat avec le château de Coujan (Murviel-lès-Béziers), du domaine de Belles Courbes (Saint-Geniès-de-Fontedit) et du château Haut Fabrègues (Cabrerolles), cinquante passionnés de géologie, de beaux paysages et de délicieux vins se sont retrouvés en fin d'après-midi au château de Coujan avec Céline, l'hôtesse de l'office de tourisme des Pechs. Avant de partir, Roger Baraille, intarissable et passionnant géologue amateur, a fait un topo. Il a expliqué comment le sol a évolué et pourquoi on se retrouve avec de nombreux terroirs différents.

Florence Guy (Coujan) a, elle, présenté les blocs de coraux et l'histoire de son domaine : chapelle ; parc ; puits collecteur romain.

Le départ pour la balade a été lancé. Les marcheurs ont longé les crêtes alors que le soleil descendait. A l'arrivée aux Belles Courbes, après avoir traversé et découvert un paysage superbe en haut de la vallée, Jean-Benoît Pelletier, vigneron, et son fils, ont dressé les tapas sur des tonneaux. Là, beaucoup de questions ont porté sur les vins et sur les cépages, la manière de travailler en protégeant un sol qui s'érode très facilement. Le soleil se couchait lorsque les participants ont repris la route en direction du château. Ayant parcouru plus de kilomètres que prévu, les ouvriers de Haut-Fabrègues sont venus les chercher en voiture... Sur place, ils ont profité d'une organisation sans faille et d'un superbe accueil. Au menu : belle présentation des vins sur des tables dans la cave voûtée. Un co-voiturage, prévu celui-là jusqu'à Coujan, a enfin fait profiter les participants d'un énorme buffet. La soirée s'est terminée à 2 h.

### **Combejean-Pierrerue** - *A la découverte de la viticulture*

21 août et 8 septembre Musée dels Vinhairons

Visite commentée sur les outils des vignerons et l'évolution de la culture de la vigne.
**Organisation** : M. Dressayre
**Partenaires** : office de tourisme intercommunal du Saint-Chinianais

**15 personnes**

**Olargues** - *Paysages en jeu*
21 août au 19 septembre  Centre Cébenna

Exposition ludique et didactique illustrant les enjeux du paysage.
**Organisation** : Pays Haut Languedoc et Vignobles
**Partenaire** : La Manufacture des paysages

**Saint-Pons-de-Thomières -** *Les Saintponiens*
21 août au 19 septembre Musée de Préhistoire

Exposition « les Saintponiens, un peuple, une culture en Haut-Languedoc ».
**Organisation** : communauté de communes du Pays Saint-Ponais, musée de Préhistoire
**Partenaire** : Groupe Archéologique Saint-Ponais

**Saint-Pons-de-Thomières**

**Les Saintponiens s'exposent au musée de Préhistoire.** Dans le cadre du Mois du patrimoine, initié par le Pays Haut-Languedoc et Vignobles, l'exposition *Les Saintponiens, une culture, un peuple en Haut-Languedoc* est actuellement présentée dans le hall d'accueil du musée de Préhistoire où elle restera visible jusqu'au dimanche 19 septembre.
Entrée gratuite. ●

**Saint-Gervais-sur-Mare** - *Neyran et Saint-Laurent de Feirerolles*
21 août au 25 septembre Maison cévenole des Arts et Traditions populaires

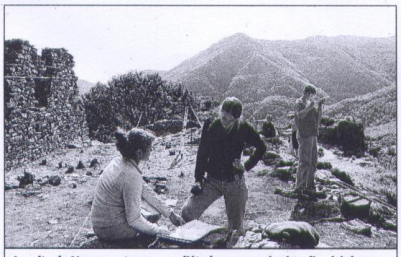
Présentation des fouilles archéologiques et des premières hypothèses sur le site de Neyran.
Exposition d'éléments découverts lors du déblaiement de l'église Saint-Laurent de Feirerolles : croix discoïdales, autel, mesures à grain en pierre. **700 visiteurs**
Balade *Patrimoine et saveurs de terroir* autour du castrum de Neyran et de sa chapelle, le 21 août à 9h30. **25 personnes**
**Organisation** : Maison cévenole des Arts et Traditions populaires
**Partenaires** : association Groupe de Recherches Archéologiques de Lavérune, association Vivre aux Nières, M. Gondard.
Conférence : restitution des fouilles archéologiques – 27 août **80 personnes**

**Saint-Gervais-sur-Mare**

# Le passé de la cité observé sous toutes ses facettes

**Le passé de la cité** de Saint Gervais a laissé de nombreux vestiges dans le village mais aussi sur des sites aux alentours. L'un, Neyran, est, depuis plusieurs années, en cours d'étude par une équipe d'archéologues. L'autre, l'église pré-romane de Saint-Laurent-de-Feyrerolles, est en voie de sauvetage grâce à une équipe de bénévoles dirigée par Gabriel Gondard.

Une exposition archéologique propose au public les premiers résultats des recherches des scientifiques à Neyran et les trouvailles des bénévoles de Saint-Laurent (croix discoïdales, fragments d'autel, mesures à grain etc.). Elle est ouverte **jusqu'au 15 octobre** à la maison cévenole de Saint-Gervais (tous les jours de 10 h 30 à 12 h 30 et de 15 h à 19 h puis en septembre et octobre de 14 h à 18 h, y compris les week-ends (fermé mardi et mercredi). Entrée libre.


L e site de Neyran est en cours d'étude par une équipe d'archéologues.

Le castrum médiéval de Neyran est fouillé tous les jours pendant le mois d'août par une équipe de volontaires sous la direction d'archéologues du GRAL. Le chantier est sous la direction du service archéologique régional. Des visites guidées, commentées par les responsables des fouilles seront organisées **les jeudis 19 et 26 août** de 15 h à 18 h (5 €). D'autres seront guidées par des membres de l'association maison cévenole des ATP.

**Le samedi 21 août**, à 9 h, visite suivie d'une promenade conduisant à la vallée où il sera possible de visiter l'exploitation maraîchère bio de Céline (repas vers 12 h 30, 12 €)
**Le dimanche 19 septembre**, à l'occasion des journées du patrimoine une visite exceptionnelle sera également proposée à partir de 9 h 30.

Pour toutes ces visites, il faut s'inscrire au musée de Saint-Gervais ou au 04 67 23 68 88. La taille des groupes est limitée (bonne communication et étroitesse des zones de passage sur les chantiers de fouilles). ●

**Minerve -** *La cité cathare*
Les 22, 29 août, 5, 10 et 17 septembre - Office de tourisme

Visite guidée au cœur de l'histoire et découverte d'un site d'exception.
**Organisation** : office de tourisme Le Minervois

**10 personnes en moyenne / visite**

**Mons-la-*Trivalle*** - *La chapelle Saint-Roch Sainte-Marie de la Voulte*
Les 22, 29 août et 5 septembre - Chapelle de La Voulte

Visite guidée du site : histoire de la chapelle.
**Organisation** : association Les amis de La Voulte
**Partenaires** : communauté de communes Orb-Jaur

**10 - 20 personnes en moyenne / visite**

# La fête de saint-Roch, en ouverture des journées du patrimoine

**La fête, organisée** par l'association des Amis de la Voulte, a rassemblé, dès 17 h, les amateurs de musique ancienne, pour entendre un concert de flûtes, offert par l'ensemble Sesquialtera.

La messe fut ensuite célébrée par le père dominicain Guy Bedouelle. Le chœur des fidèles réunis entonna l'hymne à saint-Roch, protecteur des pèlerins et patron de la chapelle.

Tous ont pu admirer ce petit chef-d'œuvre moyenâgeux, demeuré presque intact : un mur de pierres surmonté d'un clocher, un toit de lauzes, une nef voûtée en berceau et un abside en demi-dôme, les fresques découvertes partiellement lors des travaux attendent restauration…

La chapelle Notre-Dame de la Nativité, de pur style roman, fut bâtie au XII[e], puis agrandie au XV[e], (chapelle Saint-Roch). Bâti sur un piton rocheux sur la rive gauche de l'Orb, ce site pittoresque se dresse, traversant les siècles, le massif du Caroux se profile à l'horizon.

Le traditionnel repas sur l'aire du château a réuni quelque 60 convives.

L'association vise à sauvegarder, mettre en valeur, favoriser la restauration de ce patrimoine et propose des animations artistiques (concerts, expositions…), sur la chapelle, sentiers de découverte.

La soirée s'est poursuivie dans une ambiance conviviale, une soixantaine de convives étaient présents pour le repas traditionnel, partagé sur l'aire du château, dans ce petit hameau qui compte actuellement une douzaine d'habitants.

Prochainement, dans le cadre des journées du patrimoine, sous l'égide du Pays Haut Languedoc et Vignoble, en partenariat avec la communauté de communes Orb Jaur, le site médiéval de La Voulte ouvrira ses portes : **les dimanches 22, 29 août et 5 septembre** une visite guidée des ruines de cet ensemble moyenâgeux, au confluent de l'Orb et du Jaur est organisée de 17 h à 19 h par les amis de la Chapelle. •

**Contacts : 04 67 97 72 77 et 04 67 97 59 58.**

**Mons-la-Trivalle**
## Journées du patrimoine : un site du XII[e] siècle à découvrir

**Demain**, dans le cadre des journées du patrimoine, une visite guidée et commentée du site médiéval de La Voulte est organisée de 17 h à 19 h.

**Mons-la-Trivalle**
## Visite du site de La Voulte

Dans le cadre des journées du patrimoine, **aujourd'hui**, de 17 h à 19 h, le public est invité à découvrir le village et la chapelle du XII[e] siècle. Un vin d'honneur sera offert par les amis de la chapelle.

**Mons-la-Trivalle**

# Les journées du patrimoine, véritable voyage dans le temps

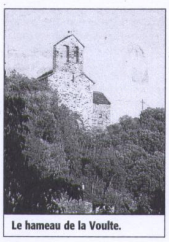
**Le mois du patrimoine**, initié par le Pays haut Languedoc et vignobles, a rassemblé une cinquantaine de manifestations et mobilisé tout un réseau d'acteurs locaux, d'associations, de professionnels du tourisme, de porteurs de projets, de communes, de communautés de communes et de collectivités territoriales.

Les amoureux des vieux bâtiments, les connaisseurs, les passionnés ou les érudits qui tentent de transmettre leur enthousiasme ont rassemblé autour d'eux les curieux et les nostalgiques.

De journée-balade savoureuse en visite insolite dans les rues des villages et au pied des châteaux, le voyage dans le temps a permis la découverte de la diversité des patrimoines et des identités qui se côtoient sans quelquefois bien se connaître.

Très épris de son hameau natal, Jean-Luc Lauze, a conduit les visiteurs, dévoilant les fresques de l'ancienne chapelle Sainte-Marie, contant, les péripéties successives de son histoire jusqu'à l'actuelle chapelle Saint-Roch.

Puis à travers les ruelles du hameau de La Voulte, il a donné la parole aux vieilles pierres, le hameau est riche des origines de beaucoup des habitants des communes alentours qui l'ont déserté pour les terres plus fertiles des vallées voisines. Le président des Amis de La Voulte, a ici ses racines, il a guidé les visiteurs à travers l'envahissement végétal des ruines du château du X[e] siècle, réputé imprenable, avec son étroit pont-levis, ses murs fortifiés où s'enchâssent aujourd'hui les troncs des chênes verts. La Voulte, au confluent du Jaur et de l'Orb, s'isole sur son rocher où tourne aussi le vent.


Le hameau de la Voulte.

Aujourd'hui, grâce à l'inauguration des "Visioguides", un éclairage inattendu de nos sites se révèle au plus grand nombre. Loin de l'innovation des technologies, Jean Luc a offert une rétrospective émouvante, un numéro de voltige digne des exploits de Tarzan fait revivre les vendanges de l'autre côté du Jaur. Comme son père Lucien avec toute la colle des vendangeurs et les comportes il y a quelque vingt ans, il traversa la rivière sur le câble. *« Cette vigne, 4 000 pieds d'aramon accrochés à flanc de colline, mon père y tenait beaucoup… ces "vendanges au treuil" se pratiquaient couramment, on peut en voir encore les vestiges, rouillés, au bord de la rivière ».* •

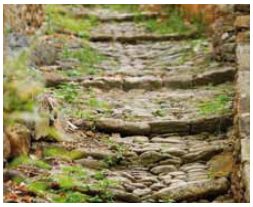
Egalement sur internet http://monslatrivalle.blogs.midilibre.com

**Combes** - *Au cœur de l'église*
Les 22, 26 et 29 août, 2, 5, 9, 12, 16 et 19 septembre – Eglise

Exposition de photographies et d'écrits retraçant l'historique de l'église, sa construction, les travaux réalisés au cours des siècles.
**Organisation** : association Combes patrimoine, culture et sport

**100 personnes**

**Olargues** - *Le village médiéval*
Les 23, 30 août - Office de tourisme



Balade commentée au cœur du village, à la découverte du castrum, de ses ruelles et de son histoire.
Stage de peinture médiévale dans les rues d'Olargues, les mardis 24 et 31 de 9h30 à 13h, sur inscription.
**Organisation** : office de tourisme communautaire du Caroux Haut-Languedoc, communauté de communes Orb-Jaur

**20 personnes en moyenne / visite**

**Lunas** - *Au fil de l'eau, au fil du temps....*
25 août - Office de tourisme

Une visite du village au fil de l'eau et du temps

Une visite guidée du village. Le rendez-vous est fixé à demain.

**Dans le cadre du mois** du Patrimoine, mis en place par le Pays Haut Languedoc et Vignobles, les Amis de Lunas propose une visite guidée du village inspirée de leur livre "Lunas au fil de l'eau, au fil du temps". Un départ à la découvrir les usages anciens, ponts, fontaines, réseau de distribution. Un parcours d'environ 2 km qui permettra de mieux connaître le village et son histoire. Rendez-vous vous est donné à 10 h **demain** devant l'office de tourisme place de l'église. •

**Renseignements au 04 67 23 76 67.**

Visite guidée du village à la découverte des usages anciens, ponts, fontaines, réseaux de distribution.
**Organisation** : association Les amis de Lunas
**Partenaire** : office de tourisme du Pays des Monts et des Sources

**25 personnes**

VISITE GUIDÉE

LUNAS. "Au fil de l'eau, au fil du temps" : dans le cadre du mois du Patrimoine, mis en place par le Pays Haut Languedoc et Vignobles, les Amis de Lunas ont mis en place une visite guidée du village. Rendez-vous à 10 h devant l'office de tourisme, place de l'Église.
Renseignements : 04 67 23 76 67.

**Roquebrun** - *De pierre et d'eau*
25 août - Point infos tourisme

Visites guidées et commentées du village, suivies d'une dégustation des vins à la cave coopérative.
A 21 h, au hameau de Ceps, diaporama sur les fouilles archéologiques de la chapelle Saint-Pontien.
**Organisation** : association Patrimoine et mémoire de Nostre Païs, association Les amis de Saint-Pontien
**Partenaires** : point infos tourisme, communauté de communes Orb-Jaur

**18 personnes**

**Joncels** - *Pas à pas*
26 août - Place de l'église

Visite commentée du village : déambuler dans les ruelles étroites, tenter de retrouver l'atmosphère de l'ancienne abbatiale et découvrir ses trésors...
**Organisation** : office de tourisme du Pays des Monts et des Sources
**Partenaires** : communauté de communes Avène, Orb et Gravezon.

**10 personnes**

**Joncels**
Visite commentée
Dans le cadre du mois du patrimoine créé par le Pays Haut-Languedoc et Vignobles, est organisée, **demain**, une visite commentée du village, tout en déambulant dans les ruelles étroites, à tenter de retrouver l'atmosphère de l'ancienne abbatiale et à en découvrir ses trésors… Une abbatiale bénédictine qui a vu le jour au VII[e] siècle pour disparaître à la Révolution. Rendez-vous à 14 h sur la place de l'Eglise. Contact au 04 67 23 76 67.

**Murviel-lès-Béziers** - *Les Petetas*
26 août

Déambulation en musique dans les ruelles du centre historique. Les *Petetas*, poupées de paille et de chiffons, vous racontent leurs histoires, ces histoires du début du siècle dernier lorsque la vigne était reine et que la vie sociale s'organisait en fonction des travaux viticoles. La soirée se termine sur la terrasse du château par une dégustation des crus des vignerons murviellois et avec le buffet des *Petetaïras*.
**Organisation** : office de tourisme des Pechs, association Les *Petetaïras*

**200 personnes**

**Azillanet** - *Les Mourels*
Les 27 août, 3, 10 et 17 septembre - Caveau Les trois Blasons

Visite commentée sur le sentier des Mourels. Accueil au caveau et exposition de peinture *Sur les chemins d'Azillanet*, Mary-Louise Boardman.
Atelier peinture le 25 août à 10h. *Café vigneron* le 10 septembre, à 17h, à la découverte du sentier viti-patrimonial des Mourels.
**Organisation** : société coopérative viticole Les Crus du Haut Minervois
**Partenaire** : office de tourisme intercommunal Le Minervois

**10 personnes en moyenne / visite**

**Cruzy** - *Le patrimoine cruzyate*
28 et 29 août - Musée

Visite guidée du village, de l'église et du musée.
**Organisation** : musée de Cruzy
**Partenaires** : Conseil Général de l'Hérault, Association Culturelle Archéologique et Paléontologique de l'ouest biterrois

**86 personnes**

**Creissan** - *Creissan et son château, racontés aux enfants*
1er septembre – Bibliothèque

Initiation au Moyen Age. Trois contes historiques à destination des enfants : *La mort des quatre valets, L'évêque tout nu sur son âne, La sauveté de Creissan*. Promenade au château.
**Organisation** : association Creissan d'hier et d'aujourd'hui
**Partenaire** : mairie de Creissan

**60 personnes**

Journées du patrimoine

Les journées européennes du patrimoine se dérouleront le **2 et 9 septembre**. Dans ce cadre, André Fieu propose une visite commentée des installations hydrauliques agricoles et industrielles de la vallée du Vernazobres. Le départ s'effectue à 9 h le matin, en co-voiturage depuis l'office de tourisme de Saint-Chinian vers Babeau-Bouldoux pour revenir à pied (3 km environ) au point de départ. Il vous fera découvrir les vestiges encore visibles de l'industrie drapière ainsi que le travail remarquable des abbés de l'ancienne abbaye de Saint-Aignan.

**Saint-Chinian -** *Au fil de l'eau*
Les 2 et 9 septembre - Office de tourisme

Visite commentée des installations hydrauliques agricoles et industrielles dans le bassin du Vernazobres, entre Babeau-Bouldoux et le Tendon.
**Organisation** : association syndicale autorisée du Canal de l'abbé
**Partenaire** : association Richesses du Saint-Chinianais

**20 personnes en moyenne / visite**

**Saint-Chinian**

Un parcours instructif sur le bassin du Vernazobres

André Fieu a fait découvrir les vestiges de l'industrie drapière.

**C'est dans le cadre** des journées européennes du patrimoine qu'André Fieu a fait découvrir les ruines emblématiques du bassin du Vernazobres. Ce cours d'eau et son affluent, l'Illouvre, ont permis l'installation de moulins à eau et d'usines de fabrique de draps qui furent la principale richesse du Saint-Chinianais jusqu'en 1850 environ. La laine une fois nettoyée dans les usines était filée et travaillée dans des maisons des alentours et le drap revenait à l'usine pour être grillé et teint. Il était ensuite expédié par le canal du Midi vers Marseille et exporté ensuite vers l'Orient où le drap de Saint-Chinian était extrêmement réputé. Sur les huit manufactures royales du Languedoc, il y en avait deux à Saint-Chinian. La culture de la vigne, plus facile et plus rentable, a, par la suite, mis fin à cette industrie drapière. C'est en 1875 que la grande inondation a donné un coup d'arrêt fatal à cette industrie, déjà malmenée par la concurrence anglaise. •

**Roujan** - *Patrimoine et saveurs du terroir*
3 septembre - Château-abbaye de Cassan

Visite patrimoniale et dégustation de vins au château.
**Organisation** : office de tourisme intercommunal Coteaux et châteaux

**20 personnes**

**Office de tourisme intercommunal du Pays de Roujan**

Balade sur le thème "Patrimoine et saveurs du terroir à Cassan"

**Vendredi 3 septembre**, l'office de tourisme intercommunal du Pays de Roujan propose une balade "Patrimoine et saveurs du terroir" à Cassan, entre Roujan et Gabian.
Rendez-vous à 9 h au parking du château-abbaye de Cassan, pour une visite patrimoniale, une dégustation des vins du château et une collation vigneronne (6 €).
Réservation à l'office de tourisme à Roujan au plus tard le 1er septembre au soir.
Renseignements au 04 67 24 18 01.

**Bédarieux** - *Promenade aux Canals*
4 septembre

Balade commentée sur le tènement des Canals, découverte de l'histoire de Bédarieux, la grange de Philip (16e-18e siècle), les Protestants. Durée 3 heures, tout public.

**Organisation** : Association Mycologique et Botanique de l'Hérault et des Hauts Cantons
**Partenaire** : office de tourisme de Bédarieux

**10 personnes**

**Cessenon-sur-Orb** - *Pierres et vignes*
5 septembre - Point Infos Tourisme

Le mois du patrimoine en pays Haut Languedoc et vignobles

**Le territoire du Pays** Haut Languedoc et Vignobles lance une invitation au voyage... Un voyage dans le temps et dans les lieux témoins de la richesse et la diversité des patrimoines. Le mois du Patrimoine sera l'occasion d'ouvrir les portes des églises, des châteaux et des musées, de révéler des richesses oubliées ou méconnues, de faire parler les pierres, de faire revivre des usages anciens ou de raconter l'histoire...

Durant ce temps fort, jusqu'au 19 septembre, le patrimoine s'expose. Une cinquantaine de manifestations sont prévues sur toute la région. Ce temps de partage autour du patrimoine se décline en quatre entrées thématiques : "Autour de la pierre sèche", "des sites, des acteurs", "les journées européennes du patrimoine" et "des outils pour le patrimoine".

Cessenon-sur-Orb sera à l'honneur lors de cette manifestation.

La commune de Cessenon-sur-Orb sera présente dans cette manifestation, dans le cadre "des sites, des acteurs" dès **dimanche 5 septembre** de 8 h à 12 h avec une journée "Pierres et vignes".

Départ de la cave coopérative, découverte commentée du vieux village et à partir du belvédère, historique de la viticulture. Retour au caveau, avec dégustation des crus locaux. •

**Renseignements au point infos tourisme : 04 67 89 65 32.**

Découverte commentée du vieux village et à partir du belvédère, historique de la viticulture.

**ANNULE**

**Organisation** : mairie de Cessenon-sur-Orb
**Partenaires** : Point infos tourisme, cave coopérative de Cessenon-sur-Orb

**Agel** - *La vallée de la Cesse*
6 au 12 septembre - Ancienne cave du Château

Exposition Paysages de la vallée de la Cesse. Projection de films illustrant la mémoire collective, la géologie et la viticulture.
**Organisation** : mairie d'Agel

**100 personnes**

**Bédarieux** - *Saint-Raphaël et Palagret*
11 septembre

Balade commentée autour de la chapelle, découverte de l'histoire de Bédarieux, la ville et ses hameaux. Durée 3 heures, tout public.
**Organisation** : Association Mycologique et Botanique de l'Hérault et des Hauts Cantons
**Partenaire** : office de tourisme Bédarieux

**7 - 8 personnes**

**Capestang** - *François Bon raconte la préhistoire*
11 septembre - Maison cantonnière

Régismont le Haut à Poilhes : visite de fouilles commentée d'un campement nomade d'aurignaciens
A 18h30, conférence à la Maison cantonnière à Capestang : François Bon raconte la Préhistoire

**Organisation** : Communauté de communes Canal-Lirou
**Partenaires** : Conseil Général de l'Hérault, Région Languedoc-Roussillon

**50 personnes**

**Saint-Pons-de-Thomières** - *Requiem de Tomas Luis de Victoria (Chœur et Orgue)*
12 septembre – Cathédrale

Dès dimanche, trois rendez-vous avec le patrimoine saint-ponais

**Initié par le Pays** Haut-Languedoc et Vignobles, le mois du Patrimoine offre une occasion de voyager dans le temps et les lieux témoins de la richesse et la diversité des patrimoines de ce vaste territoire de l'ouest du Biterrois.

Jusqu'au **dimanche 19 septembre**, avec le concours du groupe archéologique du Saint-Ponais (Gasp), c'est l'exposition Les Saintponiens, une culture, un peuple en Haut-Languedoc qui sera présentée au musée préhistoire (entrée gratuite).

Ce **dimanche** à 16 h 30, un concert de musique ancienne espagnole et portugaise sera proposé en la cathédrale par l'association Jean Ribot des amis de l'orgue. A l'affiche : l'ensemble vocal Capella Auscitensis d'Auch, composé de 14 chanteurs placés sous la direction de Jean-Paul Gipon, qui interprètera le Requiem de Tomas Luis de Victoria et un motet de Frei Manuel Cardoso. Les parties chantées (à 6 voix) seront, selon la tradition, entrecoupées de pièces d'orgue. C'est Henri Barthès, titulaire de l'orgue de Saint-Chinian et grand spécialiste de la musique espagnole et portugaise du XVII[e] siècle, qui sera aux claviers du magnifique orgue Micot. (Billetterie à l'entée : 10 €, gratuit pour les enfants de moins de 10 ans). A cette occasion, deux expositions seront ouvertes au public dans la nef de la cathédrale : l'une sur les évolutions architecturales de la cathédrale, l'autre sur l'orgue avec projection de vidéos sur son fonctionnement et les travaux réalisés en 2008.

**Dimanche 19 septembre** à 17 h au musée de préhistoire, l'archéologue Gabriel Rodriguez donnera une conférence sur le climat au temps des Saint-poniens. S'appuyant sur les résulats des fouilles, notamment dans les grottes de Resplandy, site éponyme de la civilisation Saintponienne, et de Camprafaud, il tentera d'expliquer les conditions climatiques que ces lointains ancêtres ont connus à la fin du Néolithique (entrée gratuite). •

Gabriel Rodriguez présentera la météo... au temps du Néolithique.

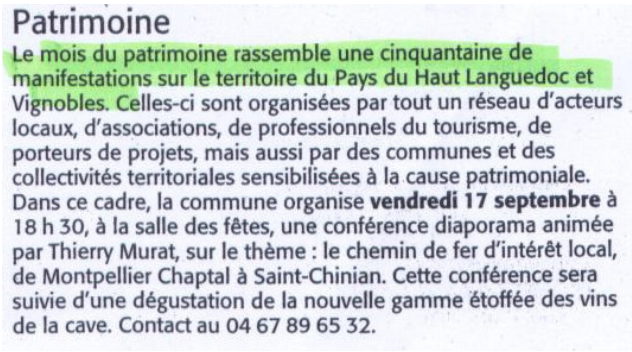
Concert du Chœur *Capella Auscitensis*. Direction J.-P. Gipon et H. Barthès à l'orgue.
**Organisation** : association Les Amis de l'Orgue
**Partenaires** : office de tourisme du Pays Saint-Ponais, communauté de communes du Pays Saint-Ponais

**70 personnes**

**Cessenon-sur- Orb** - *Le chemin de fer d'intérêt local*
17 septembre - Salle des Fêtes

Conférence diaporama par T. Murat *Le chemin de fer d'intérêt local de Montpellier-Chaptal à Saint-Chinian*, suivie d'une dégustation de la nouvelle gamme étoffée des vins de la cave de Cessenon-sur-Orb.
**Organisation** : mairie
**Partenaire** : cave des vignerons de Cessenon-sur-Orb

**40 - 50 personnes**



Patrimoine

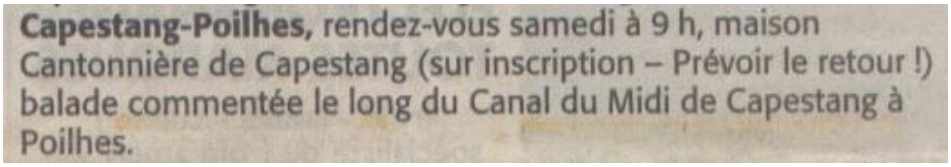
Le mois du patrimoine rassemble une cinquantaine de manifestations sur le territoire du Pays du Haut Languedoc et Vignobles. Celles-ci sont organisées par tout un réseau d'acteurs locaux, d'associations, de professionnels du tourisme, de porteurs de projets, mais aussi par des communes et des collectivités territoriales sensibilisées à la cause patrimoniale. Dans ce cadre, la commune organise **vendredi 17 septembre** à 18 h 30, à la salle des fêtes, une conférence diaporama animée par Thierry Murat, sur le thème : le chemin de fer d'intérêt local, de Montpellier Chaptal à Saint-Chinian. Cette conférence sera suivie d'une dégustation de la nouvelle gamme étoffée des vins de la cave. Contact au 04 67 89 65 32.

## Les Journées européennes du Patrimoine

Chaque année, les Journées européennes du Patrimoine sont l'occasion d'ouvrir les portes et de révéler, à tous, le patrimoine public ou privé. Le thème de cette année propose d'illustrer Les grands hommes : quand femmes et hommes construisent l'Histoire.

### **Capestang et Poilhes** - *Riquet, Vauban, Andréossy, ces hommes qui ont marqué le canal…*

Balade commentée le long du canal du Midi de Capestang à Poilhes. Gratuit, sur inscription.
**Organisation** : Maison cantonnière
**Partenaires** : communauté de communes Canal-Lirou, office de tourisme du Canal du Midi

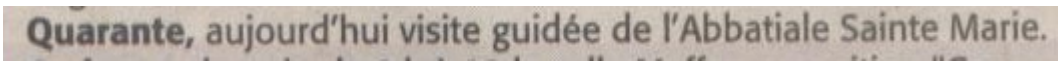

**Capestang-Poilhes,** rendez-vous samedi à 9 h, maison Cantonnière de Capestang (sur inscription – Prévoir le retour !) balade commentée le long du Canal du Midi de Capestang à Poilhes.

### **Aigne** - *Découverte de la circulade*

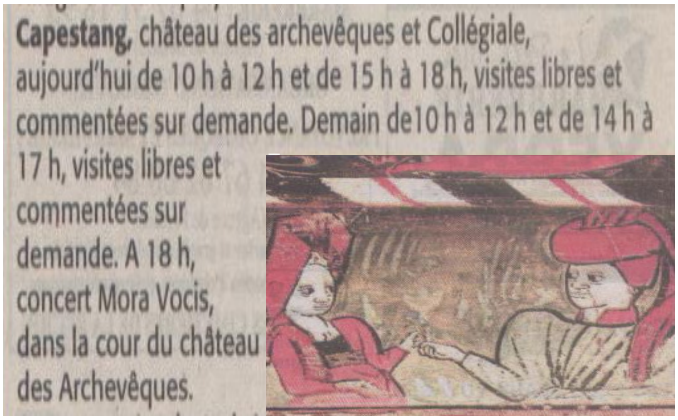
Visite de la circulade et de l'église toutes les heures. Porte ouverte des ateliers d'artistes, démonstration de sculpture et de peinture. Dégustation des vins sur la place. Concert de chant sacré par le *Chœur Saint-Louis* de Carcassonne, direction H. Ormière.
**Organisation** : association L'escargot d'Aigne
**Partenaire** : mairie d'Aigne

### **Quarante** - *L'abbatiale Sainte-Marie*

Visite guidée : le sarcophage du III$^{e}$ siècle, la légende des 40 martyrs et Louis Cahuzac...
**Partenaires** : communauté de communes Canal-Lirou, office de tourisme du Canal du Midi


**Quarante,** aujourd'hui visite guidée de l'Abbatiale Sainte Marie.

### **Capestang** - *Le château des archevêques et la collégiale*


**Capestang,** château des archevêques et Collégiale, aujourd'hui de 10 h à 12 h et de 15 h à 18 h, visites libres et commentées sur demande. Demain de10 h à 12 h et de 14 h à 17 h, visites libres et commentées sur demande. A 18 h, concert Mora Vocis, dans la cour du château des Archevêques.

Visites libres ou visites commentées sur demande.
**Partenaires** : communauté de communes Canal-Lirou, office de tourisme du Canal du Midi

**Cruzy -** *Le musée*

Visites commentées. A 10 h, balade découverte de la botanique.
**Partenaires** : communauté de communes Canal-Lirou, office de tourisme du Canal du Midi

**Cruzy,** musée, de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h, visites commentées et randonnée botanique.

**Puisserguier** - *Le château et le village*

Visites commentées du château. Exposition *Thiburge de Son, vicomtesse de Narbonne*, une femme au destin annoncé mais au déroulement inattendu. A 14h, rencontres de tir à la catapulte (modèles réduits, tout public). Concert de la chorale Les Cigalous dans la cour du château à 17h.

**Puisserguier,** château : de 10 h à 18 h, visites commentées du château, expositions et concert. Maison du Peuple, de 14 h à 18 h, reconstitution de la vie au village.

A la Maison du Peuple de 14h à 18h**,** reconstitution de la vie au village en une dizaine de tableaux.
**Partenaires** : communauté de communes Canal-Lirou, office de tourisme du Canal du Midi

**Roujan** - *Les portes du temps*

Visite guidée de la circulade, découverte de l'itinéraire « Les portes du temps ».
**Organisation** : office de tourisme intercommunal Coteaux et châteaux

**Roujan,** aujourd'hui à 14 h et demain à 15 h, visites guidées gratuites de la circulade du vieux village. Inscriptions au 04 67 24 18 01. Château abbaye de Cassan nombreuses animations, programme complet sur www.chateau-cassan.com

**Dio-et-Valquière** - *Renaissance d'un château*

Visite guidée par le propriétaire du château : de l'historique du site et à l'histoire d'une réhabilitation.
**Organisation** : M. Fleutiaux
**Partenaires** : mairie de Dio et Valquières, communauté de communes Avène, Orb et Gravezon

**Creissan -** *Un village, une architecture*

**Creissan,** demain de 9 h à 12 h, salle Maffre, exposition "Ces maires qui ont marqué la commune". De 9 h à 11 h, rendez-vous devant cette même salle pour une découverte du village.

Parcours commenté à travers le village à la découverte des symboles de l'architecture.
Exposition : *Ces maires qui ont marqués la commune*.
**Partenaires** : communauté de communes Canal-Lirou, office de tourisme du Canal du Midi

**Montouliers -** *Le patrimoine du village*

Visite guidée du village et de l'église.
**Partenaires** : communauté de communes Canal-Lirou, office de tourisme du Canal du Midi

**Montouliers,** salle des fêtes, aujourd'hui et demain exposition "Michel de Montaigne". Demain, rendez-vous à 9 h 45 devant l'épicerie visite guidée du village et de l'église.

**Olargues** - *Fête médiévale*

Visite guidée du musée d'Art et traditions populaires, à 10h. Fête médiévale dans le cœur des ruelles du village, exposants, animations, concert.
**Organisation** : office Olargues Animations
**Partenaire** : association Spéléologie olarguaise

Olargues **Deux jours de festivités médiévales**

**L'office de tourisme** et ses partenaires ont préparé un week-end, très animé, à l'occasion de la fête du patrimoine. Au menu, présentation du trésor de l'église, musée ouvert les 2 jours, animations médiévales, marché dans les ruelles, banquet, concert…

Aujourd'hui, journée patrimoine et nature. A 10 h, présentation du trésor de l'église Saint-Laurent ; 11 h, Les Orgues "Comment ça marche ?" à l'église Saint-Laurent ; de 10 h à 12 h et de 15 h à 18 h, ouverture du Musée d'Arts et Traditions populaires ; 12 h, grand pique-nique au camp du Baoüs ; 16 h, un film sur le faucon crécerelette.

Demain, animations avec la compagnie du Chêne Ardent et l'Armée des Maures ; animations pour les enfants place de la mairie, scène de combats, tir à l'arc, initiation à l'escrime ; 9 h, ouverture du foirail médiéval ; de 10 h à 12 h, Musée d'Arts et traditions populaires et de 15 h à 18 h, escalier de la Commanderie ; 11 h 30, défilé costumé ; 12 h 30, banquet médiéval Plan du Verdier (animation musicale et saynètes pendant le repas). Menu : Philtre d'amour, Salpiqué de hure en compagnie, Epicée de bœuf et son écuellée, Blancot moelleux parfumé de garrigue. Réservation pour le repas et informations : Office Olargues 04 67 97 71 26. ♦

Un week-end annoncé très animé.

**Faugères** - *Au pied des moulins*

Visite guidée bilingue. Hommage à Mme Collignon. Dégustations des produits du terroir, animations diverses.
**Organisation** : syndicat d'initiative de l'appellation Faugères
**Partenaires** : communauté de communes du Faugères, association Auxilium

**Faugères.** Chasse aux indices dans les rues de Faugères aujourd'hui de 10 à 12 h et de 15 à 17 h au moulin. Deuxième jeu à travers les Carabelles, de 14 à 17 h dans le village et à 17 h 30 au caveau pour l'hommage à Mme Colignon. Demain, rendez-vous au moulin à partir à 15 h pour le spectacle des ânes savants et un marché aux produits du terroir. Renseignements : 04 67 98 54 73 ou au 06 45 73 49 82.

**La Tour-sur-Orb -** *Découverte du hameau de Boussagues*

Visite guidée du hameau de Boussagues.
**Organisation** : mairie de La Tour-sur-Orb

**Saint-Pons-de-Thomières -** *Les Saintponiens*

Conférence « le climat au temps des Saintponiens » par leur découvreur G. Rodriguez.
**Organisation** : communauté de communes du Pays Saint-Ponais, musée de Préhistoire
**Partenaire** : Groupe Archéologique Saint-Ponais

# Dès dimanche, trois rendez-vous avec le patrimoine saint-ponais

**Initié par le Pays** Haut-Languedoc et Vignobles, le mois du Patrimoine offre une occasion de voyager dans le temps et les lieux témoins de la richesse et la diversité des patrimoines de ce vaste territoire de l'ouest du Biterrois.

Jusqu'au **dimanche 19 septembre**, avec le concours du groupe archéologique du Saint-Ponais (Gasp), c'est l'exposition Les Saintponiens, une culture, un peuple en Haut-Languedoc qui sera présentée au musée préhistoire (entrée gratuite).

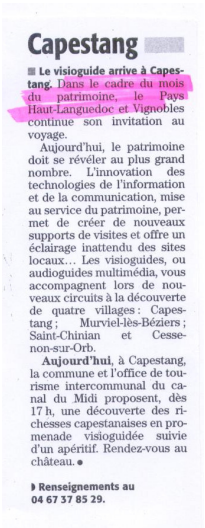
Ce **dimanche** à 16 h 30, un concert de musique ancienne espagnole et portugaise sera proposé en la cathédrale par l'association Jean Ribot des amis de l'orgue. A l'affiche : l'ensemble vocal Capella Auscitensis d'Auch, composé de 14 chanteurs placés sous la direction de Jean-Paul Gipon, qui interprètera le Requiem de Tomas Luis de Victoria et un motet de Frei Manuel Cardoso. Les parties chantées (à 6 voix) seront, selon la tradition, entrecoupées de pièces d'orgue. C'est Henri Barthès, titulaire de l'orgue de Saint-Chinian et grand spécialiste de la musique espagnole et portugaise du XVII[e] siècle, qui sera aux claviers du magnifique orgue Micot. (Billetterie à l'entée : 10 €, gratuit pour les enfants de moins de 10 ans). A cette occasion, deux expositions seront ouvertes au public dans la nef de la cathédrale : l'une sur les évolutions architecturales de la cathédrale, l'autre sur l'orgue avec projection de vidéos sur son fonctionnement et les travaux réalisés en 2008.

Gabriel Rodriguez présentera la météo... au temps du Néolithique.

**Dimanche 19 septembre** à 17 h au musée de préhistoire, l'archéologue Gabriel Rodriguez donnera une conférence sur le climat au temps des Saint-poniens. S'appuyant sur les résulats des fouilles, notamment dans les grottes de Resplandy, site éponyme de la civilisation Saintponienne, et de Camprafaud, il tentera d'expliquer les conditions climatiques que ces lointains ancêtres ont connus à la fin du Néolithique (entrée gratuite). •

## Des outils pour le patrimoine

Aujourd'hui, le patrimoine doit se révéler au plus grand nombre. L'innovation des technologies de l'information et de la communication mise au service du patrimoine permet de créer de nouveaux supports de visite et offre un éclairage inattendu de nos sites... Les visioguides, ou audio guides multimédia, vous accompagnent lors de nouveaux circuits à la découverte de Capestang, Cessenon-sur-Orb, Murviel-lès-Béziers et Saint-Chinian.
Le Pays Haut Languedoc et Vignobles vous souhaite une bonne visite !



Capestang

**Le visioguide arrive à Capestang.** Dans le cadre du mois du patrimoine, le Pays Haut-Languedoc et Vignobles continue son invitation au voyage.

Aujourd'hui, le patrimoine doit se révéler au plus grand nombre. L'innovation des technologies de l'information et de la communication, mise au service du patrimoine, permet de créer de nouveaux supports de visites et offre un éclairage inattendu des sites locaux... Les visioguides, ou audioguides multimédia, vous accompagnent lors de nouveaux circuits à la découverte de quatre villages : Capestang ; Murviel-lès-Béziers ; Saint-Chinian et Cessenon-sur-Orb.

**Aujourd'hui**, à Capestang, la commune et l'office de tourisme intercommunal du canal du Midi proposent, dès 17 h, une découverte des richesses capestanaises en promenade visioguidée suivie d'un apéritif. Rendez-vous au château. •

**Renseignements au 04 67 37 85 29.**

### Capestang
Vendredi 17 septembre 17h

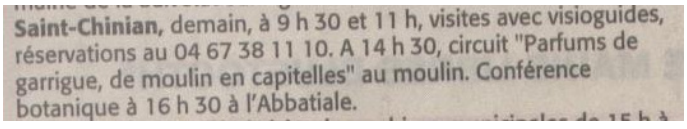
Découverte des richesses de Capestang en promenade visioguidée. Rendez-vous au château. Inauguration suivie d'un apéritif.
**Organisation** : commune de Capestang, office de tourisme intercommunal du Canal du Midi

### Murviel-lès-Béziers
Samedi 18 septembre

**16 h 30** Déambulation avec les visioguides à travers les murs de la circulade. Rendez-vous devant la fontaine de Daïssan.
**18 h** Dans la salle de réception du château de Murviel, exposition de photographies réalisées par A. Pons et conférence de J.-M. Sauget *Les châteaux viticoles de la plaine languedocienne entre 1850 et 1900.*
**19 h 30** Sur la terrasse du château, buffet du Pays suivi d'un spectacle de Virginie Lagarde *Murviel médiéval*. Cinq artistes, une conteuse, un conteur occitan accordéoniste et trois musiciens, seront réunis pour vous faire voyager cœur du passé.
**Organisation** : Mairie de Murviel-lès-Béziers, office de tourisme Les Pechs

### Saint-Chinian
Dimanche 19 septembre

**9 h 30 et 11 h** Invitation à une balade visioguidée dans les rues de Saint-Chinian, deux départs depuis l'office de tourisme.
**12 h** Apéritif dînatoire du Pays à la salle de l'abbatiale.



**Saint-Chinian,** demain, à 9 h 30 et 11 h, visites avec visioguides, réservations au 04 67 38 11 10. A 14 h 30, circuit "Parfums de garrigue, de moulin en capitelles" au moulin. Conférence botanique à 16 h 30 à l'Abbatiale.

Saint-Chinian

A la découverte des richesses locales avec un audioguide

Une innovation technologique au service du patrimoine.

**Avec Christian Frances**, président de la communauté de communes, de Robert Tropéano, maire, et de ses adjoints, la découverte des richesses du Saint-Chinianais s'est déroulée avec un franc succès. Les promeneurs sont partis de l'office de tourisme, chacun munis d'un audioguide qui leur a permis de déambuler à travers les rues du village et s'arrêter à chaque particularité commentée par l'appareil. Ils ont bénéficié d'un éclairage inattendu dans un passé riche et quelquefois oublié. La matinée s'est terminée par un apéritif dînatoire où tout le monde était convié. •

**14 h 30** Rendez-vous au moulin, parking au château d'eau. Découverte du circuit *Parfums de garrigue, de moulin en capitelles*.
**15 h 30** A la Passéjade, inauguration officielle.
**16 h 30** A l'abbatiale, conférence botanique, suivie de rafraîchissements.
**Organisation** : Mairie de Saint-Chinian, office de tourisme intercommunal du Saint-Chinianais

Saint-Chinian

Le chemin des Capitelles, parcours au cœur du patrimoine

Le sénateur-maire Robert Tropeano a participé à l'inauguration.

**C'est sous un beau soleil** de septembre que Mme Poux, présidente de l'association Richesses du Saint-Chinianais, accompagnée de Robert Tropeano, sénateur-maire de la commune, ont inauguré officiellement le magnifique parcours "parfum de garrigues de moulin en capitelles". Les promeneurs accompagnés des adhérents de l'association ont pu découvrir ce site exceptionnel du fait de la reconstruction de capitelles, murets et de l'aménagement d'un belvédère, ainsi que des panneaux indiquant la flore méditerranéenne de la région.

C'est un travail remarquable qui a été réalisé et récompensé par le premier prix du Patrimoine et des Musées. Ce travail a été réalisé bénévolement par les adhérents de l'association sous la direction de M. Fierret, maître artisan, grâce à qui ils ont construit une "capitelle école".

On ne peut que féliciter ces amoureux de la région qui ont encore beaucoup de projets de reconstruction pour améliorer ce patrimoine, qui permet de renforcer le lien entre passé et avenir. La journée s'est terminée par une conférence fort instructive sur la végétation de nos garrigues par Josiane Ubaud, ethnobotaniste et lexicographe en domaine occitan. •

Profiter du patrimoine avec l'inauguration du visioguide

**Dans le cadre du mois** du Patrimoine, le Pays Haut-Languedoc et Vignobles propose au grand public son deuxième temps fort avec l'inauguration des "Visioguides", véritables outils pour le patrimoine.

La commune de Saint-Chinian et l'office de Tourisme intercommunal du Saint-Chinianais proposent une balade visioguidée dans les rues de la commune, **dimanche 19 septembre**.

Deux départs sont prévus depuis l'office de tourisme à 9 h 30 et 11 h, l'apéritif dînatoire du Pays à 12 h à la salle de l'Abbatiale, la découverte du circuit "Parfums de garrigue, de moulin en capitelles" à 14 h 30 au moulin (parking au château d'eau), l'inauguration officielle du visioguide à la Passéjade à 15 h 30, et enfin une conférence botanique à 16 h 30 à l'Abbatiale, réalisée par Josiane Ubaud ethnobotaniste lexicographe en domaine occitan qui parlera, avec diapos à l'appui, des différentes plantes de la garrigue ainsi que des différents sols du Saint-Chinianais. •

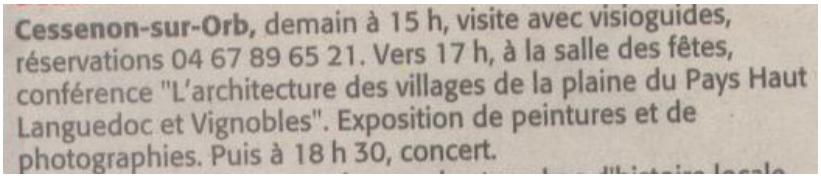
Josiane Ubaud, ethnobotaniste.

**Pour tous renseignements sur le mois du patrimoine, contactez Céline Bunoz, chargée de mission au Pays Haut-Languedoc et Vignobles au 04 67 38 11 10. Site Internet : www.payshlv.com**

**Le nombre de place étant limité lors des balades visioguidées, il est conseillé de réserver à l'avance. Renseignements au 04 67 35 90 07.**

## Cessenon-sur-Orb
Dimanche 19 septembre

**15 h** Découverte du circuit de visioguides dans les rues et au pied du château de Cessenon-sur-Orb. Rendez-vous au Point infos tourisme.



**Cessenon-sur-Orb,** demain à 15 h, visite avec visioguides, réservations 04 67 89 65 21. Vers 17 h, à la salle des fêtes, conférence "L'architecture des villages de la plaine du Pays Haut Languedoc et Vignobles". Exposition de peintures et de photographies. Puis à 18 h 30, concert.

**17 h** Conférence par J.-M. Sauget *L'architecture des villages de la plaine du Pays Haut Languedoc et vignoble*s.
Exposition de peinture et de photographies retraçant la vie du village.
**18 h 30** Chants occitans par la chorale de *La Burla.*
**19 h** Apéritif buffet avec la cave des vignerons de Cessenon.
**20 h** Chanson française des troubadours à nos jours, avec Cédric et les Doux Dingues.
**Organisation** : Mairie de Cessenon-sur-Orb, Point infos tourisme Cessenon-sur-Orb

## Capestang
Dimanche 19 septembre

**18 h** Concert *Mora Vocis* chants sacrés du Moyen Age, polyphonies de femmes sous l'égide de Festival Troubadours et en partenariat avec le Pays Haut Languedoc et Vignobles.
**Organisation** : Commune de Capestang
**Partenaires** : O.A. Capestanaise, Communauté de Communes Canal-Lirou, Conseil général de l'Hérault, Région Languedoc Roussillon